Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 5:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Prosimy zaś was bracia by wiedzieć o trudzących się wśród was i stojących na czele was w Panu i napominając was |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Prosimy was również, bracia, abyście doceniali tych, którzy pracują wśród was i przewodzą wam w Panu – i napominają was;\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Prosimy zaś was, bracia, (by) wiedzieć (o) trudzących się wśród was i (o) stawianych na czele was w Panu i (o) kładących do rozumu wam, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Prosimy zaś was bracia (by) wiedzieć (o) trudzących się wśród was i stojących na czele was w Panu i napominając was |

1. 1) <x>530 16:18</x>; <x>610 5:17</x>; <x>650 13:17</x> [↑](#footnote-ref-2)